

## **Abstract**

The aim of this bachelor's thesis is to translate Chapter 10 – *Mirror Worlds* – from George Basalla's book *Civilized Life in the Universe: Scientists on Intelligent Extraterrestrials*. This thesis includes the translation and the source text, as well as a commentary on the translation. The commentary theoretically reflects the translation process and is divided into four parts. The first part contains an analysis of the source text and potential translation problems. The second part describes the selected translation method and also comments on the differences between the source and the target communication situation. The third part comprises typology and solution to the translation problems. The fourth part describes the shifts that have been made in the course of the translation process.

## **Key words**

intelligence, life, extraterrestrial, alien, universe, culture, technology, civilization, SETI, anthropomorphism, translation, source text, text analysis, translation method, shift